

**Polija-Kowalewo Pomorskie: Lampas un apgaismes piederumi**

OJ S 110/2021 09/06/2021

Paziņojums par līgumu

Piegādes

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde**

---

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Gmina Kowalewo Pomorskie

Valsts reģistrācijas numurs: 5030022196

Pasta adrese: ul. Konopnickiej 13

Pilsēta: Kowalewo Pomorskie

NUTS kods: PL613 Bydgosko-toruński

Pasta indekss: 87-410

Valsts: Polija

Kontaktpersona: Katarzyna Brzycka

E-pasts: [urząd@kowalewopomorskie.pl](mailto:urząd@kowalewopomorskie.pl)

Tālrunis: +48 566841024

Fakss: +48 566841071

**Interneta adrese(-es):**Galvenā adrese: <http://www.kowalewopomorskie.pl>**I.3. Saziņa**

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā :

<http://miniportal.uzp.gov.pl>

Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta elektroniski: <http://miniportal.uzp.gov.pl>**I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Reģionāla vai vietēja iestāde

**I.5. Galvenā darbības joma**

Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

**II iedaļa: Priekšmets**

---

**II.1. Iepirkuma apjoms****II.1.1. Nosaukums**

Modernizācija oświecienia ulicznego na terenie miasta i gminy Kowalewo Pomorskie

Atsauces numurs: GKiM.271.2.2021

**II.1.2. Galvenās CPV kods**

31520000 Lampas un apgaismes piederumi

**II.1.3. Līguma veids**

Piegādes

#### **II.1.4. Īss apraksts**

Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Modernizacja oświetlenia ulicznego na terenie miasta i gminy Kowalewo Pomorskie”, poprzez wymianę opraw oświetleniowych na oprawy LED na istniejących konstrukcjach wsporczych linii energetycznych i słupach oświetleniowych sieci kablowej.

#### **II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība**

#### **II.1.6. Informācija par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: nē

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

31527200 Āra apgaismojums, 31223000 Spuldzes ietveres

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: PL613 Bydgosko-toruński

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Teren miasta i gminy Kowalewo Pomorskie

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

1. Opis przedmiotu zamówienia:

1.1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn „Modernizacja oświetlenia ulicznego na terenie miasta i gminy Kowalewo Pomorskie”, poprzez wymianę opraw oświetleniowych na oprawy LED na istniejących konstrukcjach wsporczych linii energetycznych i słupach oświetleniowych sieci kablowej (szczegółowy OPZ stanowi załącznik nr 1 do SWZ).

1.2. Przedmiot zamówienia nie został podzielony na części. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

1.3. Przedmiot zamówienia obejmuje m.in.:

a) dostawę, montaż i wymianę 832 sztuk opraw oświetleniowych w technologii LED, zgodnie z dokumentacją techniczną (Załącznik nr 5) i audytem energetycznym oświetlenia ulicznego (Załącznik nr 6) wraz z załączonym przedmiarem robót (Załącznik nr 7);

b) wykonanie badań i pomiarów dla całego przedmiotu zamówienia w ramach audytu ex-post, który pozwoli m.in. na ustalenie ilości zaoszczędzonej energii elektrycznej (MWh/rok) oraz szacunkowego rocznego spadku energii elektrycznej (tony równoważnika CO2);

c) uzyskanie niezbędnych do realizacji inwestycji uzgodnień, pozwoleń i decyzji;

d) inne prace i roboty niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, w tym między innymi opracowanie projektu organizacji ruchu na czas prowadzenia wymiany, odpowiednie oznakowanie, ubezpieczenie i zabezpieczenie terenu, organizację dojazdów i dojazdów w trakcie prac, bieżący wywóz materiałów nieużytecznych.

2. Obowiązki wykonawcy:

1) Wykonawca zobowiązany będzie do podjęcia i wykonania wszelkich czynności niezbędnych do przeprowadzenia modernizacji oświetlenia będącej przedmiotem umowy z należytą starannością, zgodnie ze dokumentacją techniczną i audytem energetycznym oświetlenia ulicznego, w tym w szczególności do:

a) zdemontowania istniejących opraw oświetleniowych i ich utylizacji;

b) montażu nowych opraw oświetlenia ulicznego LED z materiałów wykonawcy;

c) wykonania przedmiotu umowy przy pomocy osób posiadających odpowiednie kwalifikacje, przeszkolonych w zakresie przepisów bhp i p.poż. oraz wyposażonych w odpowiedni sprzęt, narzędzia i odzież;

- d) zachowania minimalnych parametrów technicznych materiałów zastosowanych do modernizacji objętej umową, a w szczególności zastosowania opraw oświetleniowych, określonych w dokumentacji oraz audycie;
  - e) przeprowadzenia prób, pomiarów i badań związanych z wykonywanymi pracami;
  - f) udzielenia gwarancji na oprawy oświetleniowe i prace instalacyjno-montażowe;
  - g) zastosowania materiałów i urządzeń, które powinny posiadać świadectwa jakości, certyfikaty kraju pochodzenia oraz odpowiadać polskim normom i wymaganiom dla wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie;
  - h) przeprowadzenia innych prac oraz czynności, których wykonanie będzie niezbędne do prawidłowej realizacji przedmiotu zamówienia;
  - i) uporządkowania terenu prac w terminie nie późniejszym niż w dniu zgłoszenia gotowości do odbioru końcowego przedmiotu zamówienia;
  - j) usunięcia wszelkich wad i usterek stwierdzonych przez zamawiającego w terminach przez niego wskazanych w okresie gwarancji i rękojmi;
  - k) dostarczenia do siedziby zamawiającego audytu ex-post, w formie papierowej (1 egz.) oraz elektronicznej (wersja edytowalna).
- 2) Po wykonaniu modernizacji a przed odbiorem końcowym, wykonawca na własny koszt przeprowadzi audyt ex-post, dokona pomiarów parametrów oświetleniowych oraz wykaże m. in. efekt energetyczny zawierający informację o ilości zaoszczędzonej energii elektrycznej (minimum 254,38 MWh/rok) oraz szacunkowy roczny spadek emisji gazów cieplarnianych (minimum 198,67 tony równoważnika CO<sub>2</sub>).
- 3) Wykonawca, na żądanie zamawiającego, przedłoży atesty, certyfikaty oraz świadectwa jakości dla zastosowanych materiałów.
- 4) Wykonawca zobowiązuje się wykonać odpowiednie oznakowanie i zabezpieczenia, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich za wszelkie szkody spowodowane w związku z prowadzonymi pracami. W czasie realizacji robót wykonawca utrzyma teren prac w stan ...

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

#### **II.2.6. Paredzamā vērtība**

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Beigu datums: 15/10/2021

Līgumu var atjaunot: nē

#### **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: jā

Projekta numurs vai atsauce: Projekt współfinansowany z Regionalnego programu operacyjnego województwa kujawsko- pomorskiego na lata 2014–2020 w ramach osi priorytetowej 3. efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna w regionie dla działania 3.5. efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna w ramach ZIT, poddziałania 3.5.2. Zrównoważona mobilność miejska i promowania strategii niskoemisyjnych w ramach ZIT

## II.2.14. Papildu informācija

### III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija

---

#### III.1. Dalības nosacījumi

##### III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

Zamoviajācy nie stawia szczegōlowego warunku w tym zakresie.

##### III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Zamoviajācy nie stawia szczegōlowego warunku w tym zakresie.

##### III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże się wykonaniem, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat (okres liczony wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert), a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej jedną dostawą polegającą na dostawie wraz z montażem lub wymianie oświetlenia ulicznego o wartości minimum 500.000,00 PLN brutto.

W przypadku wykonania usług, których wartość wyrażona jest w innej walucie niż PLN, walutę tę należy przeliczyć na PLN według kursu NBP na dzień publikacji w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o zamówieniu. Kurs walut należy ustalać według tabeli kursów średnich walut obcych opublikowanego na stronie [www.nbp.pl](http://www.nbp.pl)

Uwaga:

W zakresie zamówienia wykonawcy mogą wykazać się doświadczeniem także wówczas, jeżeli realizowali wymagane zamówienia w formule robót budowlanych lub usług.

3. Oceniając zdolność techniczną lub zawodową, zamoviajācy może, na każdym etapie postępowania, uznać, że wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli posiadanie przez wykonawcę sprzecznych interesów, w szczególności zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.

4. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.

5. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

6. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, składa wraz z ofertą JEDZ.

7. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, musi potwierdzać, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów, oraz określać w szczególności czy spełnia warunki udziału w postępowaniu:

a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby;

- b) sposób i okres udostępniania wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia;
- c) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje dostawę i montaż, których wskazane zdolności dotyczą.

8. Zamawiający oceni, czy udostępniane wykonawcy przez podmioty udostępniające zasoby zdolności techniczne lub zawodowe pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w ust. 2 pkt 3 i 4, a także zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, które zostały przewidziane względem wykonawcy.

9. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, odpowiada solidarnie z wykonawcą, który polega na jego sytuacji finansowej lub ekonomicznej, za szkodę poniesioną przez zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy.

10. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe, podmiotu udostępniającego zasoby nie potwierdzają spełnienia przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, zamawiający żąda, aby wykonawca w terminie określonym przez zamawiającego zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami albo wykazał, że samodzielnie spełnia warunki udziału w postępowaniu.

### **III.2. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

#### **III.2.2. Līguma izpildes nosacījumi**

1. Zamawiający i wykonawca wybrany w postępowaniu o udzielenie zamówienia obowiązani są współdziałać przy wykonaniu umowy w sprawie zamówienia publicznego w celu należytej realizacji zamówienia.
2. Projektowane postanowienia umowy, zawierają wszystkie postanowienia, które zostaną uwzględnione w umowie w sprawie zamówienia publicznego i określone zostały w Załączniku nr 4 do SWZ.
3. Istotna zmiana zawartej umowy wymaga przeprowadzenia nowego postępowania o udzielenie zamówienia.
4. Zamawiający dopuszcza zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy zgodnie z art. 455 Pzp.
5. Warunki zmian umowy zostały opisane przez zamawiającego w § 11 wzoru umowy.
6. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
7. Wszelkie zmiany umowy wymagają obopólnej zgody stron umowy.

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.1. Apraksts**

##### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

##### **IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

##### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

## **IV.2. Administratīvā informācija**

### **IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

Datums: 14/07/2021 Vietējais laiks: 10:00

### **IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

### **IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

Poļu valoda

### **IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

Piedāvājumam jābūt spēkā līdz: 12/10/2021

### **IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 14/07/2021 Vietējais laiks: 10:30

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

### **VI.3. Papildu informācija**

### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

#### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Pasta adrese: ul. Postępu 17A

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587803

Interneta adrese: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Termin wnieśnienia odwołania

1. Odwołanie wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie:

a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;

b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie:
- 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;
  - 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.
3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie:
- 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;
  - 2) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.
4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;
- 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:
    - a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo;
    - b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;
  - 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:
    - a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo;
    - b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o wyniku postępowania, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

#### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Urząd Zamówień Publicznych

Pasta adrese: ul. Postępu 17A

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587803

Interneta adrese: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

04/06/2021

